

### Liite 3. Ranska, vuosiluokat 1-2 ja 3-6

#### KIELIKASVATUS

Kielikasvatusta koskevat tavoitteet sekä toisen kotimaisen ja vieraiden kielten opiskelun mahdollisuudet on määritelty toisen kotimaisen kielen opetusta koskevassa osuudessa.

#### Oppiaineen tehtävä

Kieli on oppimisen ja ajattelun edellytys. Kieli on mukana kaikessa koulun toiminnassa, ja jokainen opettaja on kielen opettaja. Kielten opiskelu edistää ajattelutaitojen kehittymistä. Se antaa aineksia monikielisen ja -kulttuurisen identiteetin muodostumiselle ja arvostamiselle. Sanavaraston ja rakenteiden karttuessa myös vuorovaikutus- ja tiedonhankintataidot kehittyvät. Kielten opiskelussa on runsaasti sijaa ilolle, leikillisyydelle ja luovuudelle.

Kieltenopetus on osa kielikasvatusta ja johdatusta kielitietoisuuteen. Oppilaissa herätetään kiinnostus kouluyhteisön ja ympäröivän maailman kielelliseen ja kulttuuriseen moninaisuuteen ja heitä rohkaistaan viestimään autenttisissa ympäristöissä. Koulussa ohjataan arvostamaan eri kieliä, niiden puhujia ja erilaisia kulttuureita. Sukupuolten tasa-arvoa kielivalinnoissa ja kielten opiskelussa vahvistetaan erilaisia oppilaita kiinnostavalla kielivalintatiedotuksella, rohkaisemalla oppilaita tekemään aidosti itseään kiinnostavia valintoja sukupuolesta riippumatta, käsittelemällä opetuksessa monipuolisesti erilaisia aiheita sekä käyttämällä vaihtelevia ja toiminnallisia työtapoja.

Kielten opiskelu valmistaa oppilaita suunnitelmalliseen ja luovaan työskentelyyn erilaisissa kokoonpanoissa. Oppilaille ja oppilasryhmille luodaan mahdollisuuksia verkostoitumiseen ja yhteydenpitoon ihmisten kanssa myös eri puolilla maailmaa. Tieto- ja viestintäteknologia tarjoaa yhden luontevan mahdollisuuden toteuttaa kieltenopetusta autenttisista tilanteista ja oppilaiden viestintätarpeista lähtien. Opetus antaa myös valmiuksia osallisuuteen ja aktiiviseen vaikuttamiseen kansainvälisessä maailmassa.

Opetus vahvistaa oppilaiden luottamusta omiin kykyihinsä oppia kieliä ja käyttää niitä rohkeasti. Oppilaille annetaan mahdollisuus edetä yksilöllisesti ja saada tarpeen mukaan tukea oppimiselleen. Opetus järjestetään niin, että myös muita nopeammin etenevät tai kieltä entuudestaan osaavat voivat edistyä.

Kielten opetuksessa kehitetään monilukutaitoa ja käsitellään erilaisia tekstejä. Lasten ja nuorten erilaiset kiinnostuksen kohteet otetaan huomioon tekstien valinnassa. Opetuksessa luodaan siltoja myös eri kielten välille sekä oppilaiden vapaa-ajan kielenkäyttöön. Oppilaita ohjataan hakemaan osaamillaan kielillä tietoa.

Vuosiluokilla 3 – 6 kaikilla oppilailla on äidinkielen lisäksi opetusta vähintään kahdessa muussa kielessä: yhteisessä A1-kielessä sekä B1-kielessä ja mahdollisesti myös A2-kielessä, joka on A-kielen valinnainen oppimäärä.

## Varhennetun ranskan kielen opetuksen tavoitteet vuosiluokilla 1-2

| 1.lk | Kulttuurintuntemus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Kielenopiskelutaidot                                                                                                                                                                                                                                | Kuullunymmärtäminen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <p>Oppilas tekee havaintoja ranskankielisen kulttuurin ilmiöistä. Oppilas oppii erottamaan ranskan kielen muista kielistä.</p> <p>Oppilas tutustuu ranskan kieleen ja ranskankielisiin lähiympäristössään (ranskankieliset luokkatoverit, natiiviopetus, yhteistyötasot jne.)</p> <p>(T1, T2, T8)</p>                                                                                                                                                                               | <p>Oppilas tekee ranskankielisistä sanoista havaintoja lähiympäristössään ja lasten maailmaan liittyen.</p> <p>Oppilas oppii päättämään ja arvaamaan sanojen ja ilmauksien merkityksiä, sekä nonverbaalista viestintää.</p> <p>(T3, T4, T5, T7)</p> | <p>Oppilas oppii ymmärtämään jokapäiväisiä keskeisiä fraaseja ranskankielisestä opetuksesta.</p> <p>Oppilas oppii erottamaan ranskankielisiä äänteitä. Oppilas oppii tunnistamaan ranskan kielelle tyypillisen intonaation.</p> <p>Oppilas oppii ymmärtämään koulusanastoa ja luokassa annettavia ohjeita ranskaksi.</p> <p>Oppilas harjoittelee uusia sanoja tuttujen tilanteiden ja sanojen avulla.</p> <p>(T4, T5, T6, T9)</p> |
|      | Puhuminen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Lukeminen                                                                                                                                                                                                                                           | Kirjoittaminen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|      | <p>Oppilas harjoittelee ranskan kielelle tyypillisiä tervehdyksiä ja fraaseja (esim. osaa pyytää arkisia asioita ja kysyä lupaa toimia).</p> <p>Oppilas oppii tuottamaan ranskan kielen äänteitä ja harjoittelee intonaatiota.</p> <p>Harjoittelee esittelemään itsensä.</p> <p>Harjoittelee koulusanastoa ja oppisisältöihin liittyvää sanastoa.</p> <p>Oppilas oppii reagoimaan hänelle esitettyihin ranskan kielisiin kysymyksiin ja puheeseen.</p> <p>(T5, T6, T7, T8, T10)</p> | <p>Oppilas harjoittelee erottamaan ranskankielisiä sanoja suomenkielisistä kouluympäristössä.</p> <p>(T4, T5)</p> <p>Pääpaino on puhutussa kielessä.</p>                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| 2.lk | Kulttuurintuntemus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Kielenopiskelutaidot                                                                                                                                                                                                                                   | Kuullunymmärtäminen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <p>Oppilas tekee havaintoja ranskankielisen kulttuurin ilmiöistä. Oppilas oppii erottamaan ranskan kielen muista kielistä.</p> <p>Oppilas tutustuu ranskan kieleen ja ranskankielisiin lähiympäristössään (ranskankieliset luokkatoverit, natiiviopetus, yhteistyötasot jne.)</p> <p>(T1, T2, T8)</p>                                   | <p>Oppilas tekee ranskankielisistä sanoista havaintoja lähiympäristössään ja lasten maailmaan liittyen.</p> <p>Oppilas oppii pääättelemään ja arvaamaan sanojen ja ilmauksien merkityksiä, sekä nonverbaalista viestintää.</p> <p>(T3, T4, T5, T7)</p> | <p>Oppilas oppii laajemmin ymmärtämään jokapäiväisiä keskeisiä fraaseja ranskankielisestä opetuksesta.</p> <p>Oppilas vahvistaa taitoaan erottaa ranskankielisiä äänteitä. Oppilas tunnistaa ranskan kielelle tyypillisen intonaation.</p> <p>Oppilas harjoittelee lisää uusia sanoja tuttujen tilanteiden ja sanojen avulla.</p> <p>(T4, T5, T6, T9)</p> |
|      | Puhuminen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Lukeminen                                                                                                                                                                                                                                              | Kirjoittaminen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|      | <p>Oppilas käyttää ranskan kielelle tyypillisiä tervehdyksiä ja fraaseja (esim. osaa pyytää arkisia asioita ja kysyä lupaa toimia).</p> <p>Oppilas tuottaa ranskan kielen äänteitä ja omaksuu kielelle tyypillisen intonaation omassa puheessaan.</p> <p>Oppilas oppii kertomaan perheestään ja kiinnostuksen kohteistaan tuetusti.</p> | <p>Oppilas harjoittelee erottamaan ranskankielisiä sanoja suomenkielisistä kouluympäristössä.</p> <p>Pääpaino on puhutussa kielessä.</p> <p>Oppilas tutustuu keväällä myös tuttuihin ranskankielisiin sanoihin kirjoitettuna.</p>                      | <p>Oppilas saa kokeilla tuttujen ranskankielisten sanojen kirjoittamista.</p> <p>(T4, T5)</p>                                                                                                                                                                                                                                                             |

|  |                                                                                                                                                                                                 |          |  |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--|
|  | <p>Oppilas käyttää koulusanastoa ja oppisisältöihin liittyvää sanastoa.</p> <p>Oppilas reagoi esitettyihin kysymyksiin ja puheeseen tuetusti ranskan kielellä.</p> <p>(T5, T6, T7, T8, T10)</p> | (T4, T5) |  |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--|

|                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opetuksen tavoitteet T1-11                                                                                                                                                                                                                      |
| Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen                                                                                                                                                                                        |
| T1 ohjata oppilasta havaitsemaan lähiympäristön ja maailman kielellinen ja kulttuurinen runsaus sekä ranskan kielen asema siinä                                                                                                                 |
| T2 motivoida oppilasta arvostamaan omaa kieli- ja kulttuuritaustansa sekä maailman kielellistä ja kulttuurista moninaisuutta ja kohtaamaan ihmisiä ilman arvottavia ennakko-oletuksia                                                           |
| T3 ohjata oppilasta havaitsemaan kieliä yhdistäviä ja erottavia ilmiöitä sekä tukea oppilaan kielellisen uteliaisuuden ja päättelykyvyn kehittymistä                                                                                            |
| T4 ohjata oppilasta löytämään ranskankielistä aineistoa                                                                                                                                                                                         |
| Kielenopiskelutaidot                                                                                                                                                                                                                            |
| T5 tutustua yhdessä opetuksen tavoitteisiin ja luoda salliva opiskeluilmapiiri, jossa tärkeintä on viestin välittyminen sekä kannustava yhdessä oppiminen                                                                                       |
| T6 ohjata oppilasta ottamaan vastuuta omasta kielenopiskelustaan ja kannustaa harjaannuttamaan kielitaitoaan rohkeasti ja myös tieto- ja viestintäteknologiaa käyttäen sekä kokeilemaan, millaiset tavat oppia kieliä sopivat hänelle parhaiten |
| Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa                                                                                                                                                                                           |
| T7 järjestää oppilaalle-tilaisuuksia harjoitella eri viestintäkanavia käyttäen suullista ja kirjallista viestintää ja vuorovaikutusta                                                                                                           |
| T8 tukea oppilasta kielellisten viestintästrategioiden käytössä                                                                                                                                                                                 |
| T9 auttaa oppilasta laajentamaan kohteliaaseen kielenkäyttöön kuuluvien ilmausten tuntemustaan                                                                                                                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kehittyvä kielitaito, taito tulkita tekstejä                                                                                                                                                                           |
| T10 rohkaista oppilasta tulkitsemaan ikätasolleen sopivia ja itseään kiinnostavia puhuttuja ja kirjoitettuja tekstejä                                                                                                  |
| Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä                                                                                                                                                                           |
| T11 tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella ikätasolle sopivaa pienimuotoista puhumista ja kirjoittamista kiinnittäen huomiota myös ääntämiseen ja tekstin sisällön kannalta oleellisimpiin rakenteisiin |

Lukuvuosiarviointi vuosiluokilla 1-2 toteutetaan kaupungissa linjatulla tavalla.

Kolmannen luokan alussa huomioidaan alkuopetuksessa saavutettu alkeiskielitaito ja syvennetään opittuja sisältöjä, sanastoa ja fraaseja. Toiminnallisten opetusmenetelmien avulla tuetaan ja vahvistetaan oppilaille alkuopetuksen aikana herännyttä luonteenomaista kiinnostusta ja innokkuutta kielenoppimiseen.

Ranskan kielen A-oppimäärän opetuksen tavoitteet vuosiluokilla 3-6

| Opetuksen tavoitteet                                                                                                                                                                                                                              | Tavoitteisiin liittyvät sisältöalueet | Laaja-alainen osaaminen |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen                                                                                                                                                                                          |                                       |                         |
| T1 ohjata oppilasta havaitsemaan lähiympäristön ja maailman kielellinen ja kulttuurinen runsaus sekä ranskan kielen asema siinä                                                                                                                   | S1                                    | L2                      |
| T2 motivoida oppilasta arvostamaan omaa kieli- ja kulttuuritaustansa sekä maailman kielellistä ja kulttuurista moninaisuutta ja kohtaamaan ihmisiä ilman arvottavia ennakkoletuksia                                                               | S1                                    | L1, L2                  |
| T3 ohjata oppilasta havaitsemaan kieliä yhdistäviä ja erottavia ilmiöitä sekä tukea oppilaan kielellisen uteliaisuuden ja päättelykyvyn kehittymistä                                                                                              | S1                                    | L1, L2                  |
| T4 ohjata oppilasta löytämään ranskankielistä aineistoa                                                                                                                                                                                           | S1                                    | L2, L3                  |
| Kielenopiskelutaidot                                                                                                                                                                                                                              |                                       |                         |
| T5 tutustua yhdessä opetuksen tavoitteisiin ja luoda salliva opiskeluilmapiiri, jossa tärkeintä on viestin välittyminen sekä kannustava yhdessä oppiminen                                                                                         | S2                                    | L1, L3                  |
| T6 ohjata oppilasta ottamaan vastuuta omasta kielenopiskelustaan ja kannustaa harjaannuttamaan kielitaitoaan rohkeasti ja myös tietojen ja viestintäteknologiaa käyttäen sekä kokeilemaan, millaiset tavat oppia kieliä sopivat hänelle parhaiten | S2                                    | L1, L4, L5, L6          |

|                                                                                                                                                                                                                        |    |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|
| Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa                                                                                                                                                                  |    |                |
| T7 järjestää oppilaalle-tilaisuuksia harjoitella eri viestintäkanavia käyttäen suullista ja kirjallista viestintää ja vuorovaikutusta                                                                                  | S3 | L2, L4 L5, L7  |
| T8 tukea oppilasta kielellisten viestintästrategioiden käytössä                                                                                                                                                        | S3 | L2, L4         |
| T9 auttaa oppilasta laajentamaan kohteliaaseen kielenkäyttöön kuuluvien ilmausten tuntemustaan                                                                                                                         | S3 | L2, L4         |
| Kehittyvä kielitaito, taito tulkita tekstejä                                                                                                                                                                           |    |                |
| T10 rohkaista oppilasta tulkitsemaan ikätasolleen sopivia ja itseään kiinnostavia puhuttuja ja kirjoitettuja tekstejä                                                                                                  | S3 | L4             |
| Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä                                                                                                                                                                           |    |                |
| T11 tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella ikätasolle sopivaa pienimuotoista puhumista ja kirjoittamista kiinnittäen huomiota myös ääntämiseen ja tekstin sisällön kannalta oleellisimpiin rakenteisiin | S3 | L3, L4, L5, L7 |

Ranskan kielen A-oppimäärän opetuksen tavoitteisiin liittyvät keskeiset sisältöalueet vuosiluokilla 3-6

S1 Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen: Tutustutaan kielten ja kulttuurien monimuotoisuuteen sekä ranskan kielen levinneisyyteen ja tarvittaessa päävariantteihin. Hankitaan tietoa kielen ja kulttuurin merkityksestä yksilölle ja yhteisölle. Pohditaan omaa kieli- ja kulttuuritaustaa. Harjoitellaan arvostavaa kielenkäyttöä vuorovaikutuksessa. Kuunnellaan eri kieliä, katsellaan erilaisia tapoja kirjoittaa, tehdään havaintoja sanojen lainautumisesta kielestä toiseen. Pohditaan, miten voi toimia, jos osaa kieltä vain vähän.

S2 Kielenopiskelutaidot: Opetellaan suunnittelemaan toimintaa yhdessä, antamaan ja ottamaan vastaan palautetta ja ottamaan vastuuta. Opetellaan tehokkaita kielenopiskelutapoja, kuten uusien sanojen ja rakenteiden aktiivista käyttöä omissa ilmaisuissa, muistiinpainamiskeinoja, tuntemattoman sanan merkityksen pääättelemistä asiayhteydestä. Totutellaan arvioimaan omaa kielitaitoa esimerkiksi Eurooppalaista kielisalkkua käyttäen.

S3 Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa, taito tulkita tekstejä, taito tuottaa tekstejä: Opetellaan kuulemaan, puhumaan, lukemaan ja kirjoittamaan ranskaksi monenlaisista aiheista. Keskeisiä aiheita ovat minä itse, perheeni, ystäväni, koulu, harrastukset ja vapaa-ajan vietto sekä elämä ranskankielisessä ympäristössä. Lisäksi valitaan aiheita yhdessä. Sisältöjen valinnassa lähtökohtana on oppilaiden jokapäiväinen elämänpiiri, kiinnostuksen kohteet sekä ajankohtaisuus, näkökulmana minä, me ja maailma. Valitaan erilaisia kielenkäyttötarkoituksia, kuten esimerkiksi tervehtiminen, avun pyytäminen tai mielipiteen ilmaiseminen. Sanastoa ja rakenteita opetellaan monenlaisten tekstien, kuten pienten tarinoiden, näytelmien, haastattelujen ja sanoitusten yhteydessä. Tarjotaan mahdollisuuksia harjoitella vaativampia kielenkäyttötilanteita. Opetellaan löytämään ranskankielistä aineistoa esimerkiksi verkosta. Valittaessa tekstejä ja aiheita otetaan huomioon ranskan kielen maantieteellinen levinneisyys sekä kielialueen elämänmuoto. Havainnoidaan ja harjoitellaan runsaasti ääntämistä sekä sana- ja lausepainoa,

puherytmiä ja intonaatiota. Harjoitellaan tunnistamaan ranskan kielen foneettisen tarkekirjoituksen merkkejä sekä tuottamaan tarvittavia kirjoitusmerkkejä.

Ranskan kielen A-oppimäärän oppimisympäristöihin ja työtapoihin liittyvät tavoitteet vuosiluokilla 3-6

Tavoitteena on, että kielenkäyttö olisi mahdollisimman asianmukaista, luonnollista ja oppilaille merkityksellistä. Työskentelyssä korostuu pari- ja pienryhmätyö sekä yhdessä oppiminen erityyppisissä oppimisympäristöissä. Monikielisyys- ja kielikasvatuksen tavoitteiden saavuttamiseksi tarvitaan opettajien yhteistyötä. Leikin, laulun, pelillisyyden ja draaman avulla oppilaat saavat mahdollisuuden kokeilla kasvavaa kielitaitoaan ja käsitellä myös asenteita. Opetuksessa käytetään monipuolisesti eri viestintäkanavia ja -välineitä. Oppilaita ohjataan aktiiviseen toimijuuteen ja itsenäiseen vastuun ottoon omasta oppimisestaan Eurooppalaisen kielisalkun tai vastaavan työvälineen avulla. Oppilaat tutustuvat ympäröivän yhteisön monikielisyyteen ja -kulttuurisuuteen kotikansainvälisyyden avulla. Heille tarjotaan myös mahdollisuuksia harjoitella kansainvälistä yhteydenpitoa. Ranskaa käytetään aina kun se on mahdollista.

Ohjaus, eriyttäminen ja tuki ranskan kielen A-oppimäärässä vuosiluokilla 3-6

Oppilaita ohjataan käyttämään kielitaitoaan rohkeasti. Rungas viestinnällinen harjoittelu tukee oppilaiden kielitaidon kehittymistä. Oppilaita kannustetaan opiskelemaan myös muita koulun tarjoamia kieliä. Oppilaille, joilla on kieliin liittyviä oppimisvaikeuksia, tarjotaan tukea. Opetus suunnitellaan niin, että se tarjoaa haasteita myös muita nopeammin edistyville tai kieltä entuudestaan osaaville oppilaille.

Oppilaan oppimisen arviointi ranskan kielen A-oppimäärässä vuosiluokilla 3-6

Arviointi on luonteeltaan kannustavaa ja antaa oppilaille mahdollisuuden tulla tietoisiksi omista taidoistaan, kehittää niitä ja painottaa itselleen luontevia ilmaisumuotoja tai osoittaa informaalin oppimisen kautta hankittua osaamista. Monipuolinen arviointi tarjoaa mahdollisuuksia osoittaa osaamistaan myös oppilaille, joilla on kieleen liittyviä oppimisvaikeuksia tai joilla on muulla tavoin kielellisesti erilaiset lähtökohdat. Arvioinnissa välineenä voidaan käyttää esimerkiksi Eurooppalaista kielisalkkua.

Ranskan kielen sanallista arviota tai arvosanaa antaessaan opettaja arvioi oppilaiden osaamista suhteessa paikallisessa opetussuunnitelmassa asetettuihin tavoitteisiin. Määritellessään osaamisen tasoa 6. vuosiluokan lukuvuositoldesta varten opettaja käyttää ranskan kielen A-oppimäärän valtakunnallisia arviointikriteereitä. Opinnoissa edistymisen kannalta on keskeistä, että oppimista arvioidaan monin eri tavoin myös itse- ja vertaisarvioinnin keinoin ja että arviointi kohdistuu kaikkiin arvioitaviin tavoitteisiin. Arvioinnissa otetaan huomioon kaikki kielitaidon osa-alueet. Niiden arviointi perustuu Eurooppalaiseen viitekehukseen ja sen pohjalta laadittuun suomalaiseen sovellukseen.

Ranskan A-oppimäärän arviointikriteerit 6. vuosiluokan päätteeksi hyvää osaamista kuvaavaa sanallista arviota/arvosanaa kahdeksan varten

| Opetuksen tavoite                                        | Sisältö-alueet | Arvioinnin kohteet oppiaineessa | Hyvä/arvosanan kahdeksan osaaminen |
|----------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------|------------------------------------|
| Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen |                |                                 |                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                                                                                |                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| T1 ohjata oppilasta havaitsemaan lähiympäristön ja maailman kielellinen ja kulttuurinen runsaus sekä ranskan kielen asema siinä                                                                                                                 | S1 | Kielellisen ympäristön sekä ranskan kielen aseman ja merkityksen hahmottaminen | Oppilas tietää, että maailman kielet jakautuvat kielikuntiin ja osaa kertoa, mihin kielikuntaan ranskan kieli kuuluu. Oppilas osaa kuvata, mitä kieliä lähiympäristössä puhutaan.  |
| T2 motivoida oppilasta arvostamaan omaa kieli- ja kulttuuritaustansa sekä maailman kielellistä ja kulttuurista monimuotoisuutta ja kohtaamaan ihmisiä ilman arvottavia ennako-oletuksia                                                         | S1 |                                                                                | Ei käytetä arvosanan muodostamisen perusteena. Oppilasta ohjataan pohtimaan kokemuksiaan osana itsearviointia.                                                                     |
| T3 ohjata oppilasta havaitsemaan kieliä yhdistäviä ja erottavia ilmiöitä sekä tukea oppilaan kielellisen uteliaisuuden ja päättelykyvyn kehittymistä                                                                                            | S1 | Kielellinen päättely                                                           | Oppilas osaa tehdä havaintoja ranskan kielen ja äidinkiellensä tai muun osaamansa kielen rakenteellisista, sanastollisista tai muista eroista ja yhtäläisyyksistä.                 |
| T4 ohjata oppilasta löytämään ranskankielistä aineistoa                                                                                                                                                                                         | S1 | Ranskankielisen aineiston löytäminen                                           | Oppilas osaa kertoa, missä ranskan kieltä voi nähdä tai kuulla.                                                                                                                    |
| Kielenopiskelutaidot                                                                                                                                                                                                                            |    |                                                                                |                                                                                                                                                                                    |
| T5 tutustua yhdessä opetuksen tavoitteisiin ja luoda salliva opiskeluilmapiiri, jossa tärkeintä on viestin välittyminen sekä kannustava yhdessä oppiminen                                                                                       | S2 | Tietoisuus tavoitteista ja toiminta ryhmässä                                   | Oppilas osaa kuvata opiskelun tavoitteita ja osallistuu ryhmän yhteisten tehtävien tekemiseen.                                                                                     |
| T6 ohjata oppilasta ottamaan vastuuta omasta kielenopiskelustaan ja kannustaa harjaannuttamaan kielitaitoaan rohkeasti ja myös tieto- ja viestintäteknologiaa käyttäen sekä kokeilemaan, millaiset tavat oppia kieliä sopivat hänelle parhaiten | S2 | Kielenopiskelutavoitteiden asettaminen ja opiskelutottumusten löytäminen       | Oppilas asettaa tavoitteita kielenopiskelulle, harjoittelee erilaisia tapoja opiskella kieliä käyttäen myös tieto- ja viestintäteknologiaa sekä harjaannuttaa ja arvioi taitojaan. |
| Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa                                                                                                                                                                                           |    |                                                                                | Taitotaso A1.3<br>T7 – T9                                                                                                                                                          |



|                                                                                                                                                                                                                        |    |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| T7 järjestää oppilaalle tilaisuuksia harjoitella eri viestintäkanavia käyttäen suullista ja kirjallista viestintää ja vuorovaikutusta                                                                                  | S3 | Vuorovaikutus erilaisissa tilanteissa | Oppilas selviytyy monista rutiininomaisista viestintätilanteista tukeutuen joskus viestintäkumppaniin.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| T8 tukea oppilasta kielellisten viestintästrategioiden käytössä                                                                                                                                                        | S3 | Viestintästrategioiden käyttö         | Oppilas osallistuu viestintään, mutta tarvitsee vielä usein apukeinoja. Oppilas osaa reagoida suppein sanallisin ilmauksin, pienin elein (esim. nyökkäämällä), äännähdyksin, tai muunlaisella minimipalautteella. Oppilas joutuu pyytämään selvennystä tai toistoa hyvin usein.                                                                                 |
| T9 auttaa oppilasta laajentamaan kohteliaaseen kielenkäyttöön kuuluvien ilmausten tuntemustaan                                                                                                                         | S3 | Viestinnän kulttuurinen sopivuus      | Oppilas osaa käyttää yleisimpiä kohteliaaseen kielenkäyttöön kuuluvia ilmauksia monissa rutiininomaisissa sosiaalisissa tilanteissa.                                                                                                                                                                                                                            |
| Kehittyvä kielitaito, taito tulkita tekstejä                                                                                                                                                                           |    |                                       | Taitotaso A1.3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| T10 rohkaista oppilasta tulkitsemaan ikätasolleen sopivia ja itseään kiinnostavia puhuttuja ja kirjoitettuja tekstejä                                                                                                  | S3 | Tekstien tulkintataidot               | Oppilas ymmärtää yksinkertaista, tuttua sanastoa ja ilmaisuja sisältävää kirjoitettua tekstiä ja hidasta puhetta asiayhteyden tukemana. Oppilas pystyy löytämään tarvitsemansa yksinkertaisen tiedon lyhyestä tekstistä.                                                                                                                                        |
| Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä                                                                                                                                                                           |    |                                       | Taitotaso A1.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| T11 tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella ikätasolle sopivaa pienimuotoista puhumista ja kirjoittamista kiinnittäen huomiota myös ääntämiseen ja tekstin sisällön kannalta oleellisimpiin rakenteisiin | S3 | Tekstien tuottamistaidot              | Oppilas pystyy kertomaan joistakin tutuista ja itselleen tärkeistä asioista käyttäen suppeaa ilmaisuvaramia ja kirjoittaa muutaman lyhyen lauseen harjoitelluista aiheista. Oppilas ääntää useimmat harjoitellut ilmaisut ymmärrettävästi. Oppilas hallitsee hyvin suppean perussanaston ja muutaman tilannesidonnaisen ilmauksen sekä peruskieliopin aineksia. |

## 3. luokka

## RANSKA, A1



**TURKU**  
Vähä-Heikkilän koulu

|                                                                                                                                                                                        |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Tavoitteet<br>3. luokka                                                                                                                                                                | S  | Koulukohtainen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | L        |
| Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen                                                                                                                               |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |
| T1 ohjata oppilasta havaitsemaan lähiympäristön ja maailman kielellinen ja kulttuurinen runsaus sekä ranskan kielen asema siinä                                                        | S1 | <p>Tutustutaan luokkatovereiden kielelliseen taustaan kuuntelemalla. Kannustetaan ranskankielisestä taustasta tulevia oppilaita toimimaan esimerkkeinä ja vertaisapuna.</p> <p>Selvitetään, mitä kieliä maailmassa puhutaan. Tuodaan esiin varsinkin ranskankielisen maailman kulttuureja. Osallistutaan jokavuotiseen frankofonia-viikkoon erilaisin aktiviteetein.</p> | L2       |
| T2 motivoida oppilasta arvostamaan omaa kieli- ja kulttuuritaustaansa sekä maailman kielellistä ja kulttuurista moninaisuutta ja kohtaamaan ihmisiä ilman arvottavia ennakko-oletuksia | S1 | <p>Hyödynnetään oman koulun ja lähiympäristön kotikansainvälisyyttä.</p> <p>Harjoitellaan arvostavaa ja kohteliasta kielenkäyttöä vuorovaikutustilanteissa luokkakielen, leikin ja draaman avulla.</p>                                                                                                                                                                   | L1<br>L2 |
| T3 ohjata oppilasta havaitsemaan kieliä yhdistäviä ja erottavia                                                                                                                        | S1 | Vertaillaan suomea ja ranskaa kuullun ja kirjoitetun kielen kautta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | L1<br>L2 |

|                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                      |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--|
| ilmiöitä sekä tukea oppilaan kielellisen uteliaisuuden ja päättelykyvyn kehittymistä                                                                                                                                                            |    | <p>Tutkitaan kielten rakenteita ja muotoa (esim. erot verbien, adjektiivien ja substantiivien taivutuksessa).</p> <p>Tutustutaan lainasanoihin.</p>                                                                                                                   |                      |  |
| T4 ohjata oppilasta löytämään ranskankielistä aineistoa                                                                                                                                                                                         | S1 | Tutustutaan ranskan kieleen käyttäen eri viestintäkanavia.                                                                                                                                                                                                            | L2<br>L3             |  |
| Kielenopiskelutaidot                                                                                                                                                                                                                            |    |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                      |  |
| T5 tutustua yhdessä opetuksen tavoitteisiin ja luoda salliva opiskeluilmapiiri, jossa tärkeintä on viestin välittyminen sekä kannustava yhdessä oppiminen                                                                                       | S2 | <p>Harjoitellaan asettamaan tavoitteita omalle kielenopiskelulle.</p> <p>Opetellaan arvioimaan omaa edistymistä ja harjoitellaan itsearviointia kielen opiskelussa.</p> <p>Harjoitellaan kannustavan palautteen antamista luokkatovereille suomeksi ja ranskaksi.</p> | L1<br>L3             |  |
| T6 ohjata oppilasta ottamaan vastuuta omasta kielenopiskelustaan ja kannustaa harjaannuttamaan kielitaitoaan rohkeasti ja myös tieto- ja viestintäteknologiaa käyttäen sekä kokeilemaan, millaiset tavat oppia kieliä sopivat hänelle parhaiten | S2 | <p>Tutustutaan erilaisiin kielenopiskelutapoihin ja muististrategioihin erityisesti sanojen harjoittelun yhteydessä.</p> <p>Kannustetaan oppilasta tarkastelemaan omaa oppimistaan.</p>                                                                               | L1<br>L4<br>L5<br>L6 |  |
| Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa                                                                                                                                                                                           |    |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                      |  |

|                                                                                                                                                                                                                        |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| T7 järjestää oppilaalle tilaisuuksia harjoitella eri viestintäkanavia käyttäen suullista ja kirjallista viestintää ja vuorovaikutusta                                                                                  | S3 | Harjoitellaan ranskan puhumista, lukemista ja kirjoittamista erilaisissa tilanteissa toiminnallisten tehtävien, digitaalisten tehtävien, leikin ja draaman avulla.                                                                                                                                             | L2<br>L4<br>L5<br>L7 |
| T8 tukea oppilasta kielellisten viestintästrategioiden käytössä                                                                                                                                                        | S3 | Tutustutaan non-verbaaliin viestintään osana kommunikaatiota.<br><br>Harjoitellaan ranskan kielelle ominaista intonaatiota (esim. intonaatiokysymykset).                                                                                                                                                       | L2<br><br>L4         |
| T9 auttaa oppilasta laajentamaan kohteliaaseen kielenkäyttöön kuuluvien ilmausten tuntemustaan                                                                                                                         | S3 | Tutustutaan ranskan kielen eri rekistereihin (sinuttelu, teitittely, kohteliaat tervehdykset).<br><br>Tutustutaan ranskan kielen kohteliaisuusmuotoihin ja -rakenteisiin.                                                                                                                                      | L2<br>L4             |
| Kehittyvä kielitaito, taito tulkita tekstejä                                                                                                                                                                           |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
| T10 rohkaista oppilasta tulkitsemaan ikätasolleen sopivia ja itseään kiinnostavia puhuttuja ja kirjoitettuja tekstejä                                                                                                  | S3 | Luetaan ja kuunnellaan erilaisia tekstejä, jotka käsittelevät jokapäiväisen elämänpiirin aiheita.<br><br>Tunnistetaan keskeistä sanastoa ja ilmaisuja.                                                                                                                                                         | L4                   |
| Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä                                                                                                                                                                           |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
| T11 tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella ikätasolle sopivaa pienimuotoista puhumista ja kirjoittamista kiinnittäen huomiota myös ääntämiseen ja tekstin sisällön kannalta oleellisimpiin rakenteisiin | S3 | Harjoitellaan kertomaan itsestä puhumalla ja kirjoittamalla.<br><br>Harjoitellaan perussanastoa ottaen huomioon jo varhennetussa kielen opiskelussa käsitellyt teemat.<br><br>Tutustutaan ranskan kieliopin alkeisiin (artikkelit, avoir, être, faire sekä er-verbit, omistuspronominit, monikko, kieltolause) | L3<br>L4<br>L5<br>L7 |

|  |  |                                                                                                           |  |  |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
|  |  | Harjoitellaan ranskan ääntämistä kiinnittäen huomiota erityisesti suomen kielestä poikkeaviin äänteisiin. |  |  |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|

4. luokka

## RANSKA, A1



**TURKU**  
Vähä-Heikkilän koulu

|                                                                                                                                                                                       |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Tavoitteet<br>4. luokka                                                                                                                                                               | S  | Koulukohtainen                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | L        |
| Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen                                                                                                                              |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |
| T1 ohjata oppilasta havaitsemaan lähiympäristön ja maailman kielellinen ja kulttuurinen runsaus sekä ranskan kielen asema siinä                                                       | S1 | <p>Tutustutaan oman koulun monikielisyyteen.</p> <p>Selvitetään, mitä kieliä maailmassa puhutaan eniten ja tutustutaan niiden levinneisyyteen maailmalla.</p> <p>Opitaan, mitä frankofonia merkitsee.</p>                                                                                                             | L2       |
| T2 motivoida oppilasta arvostamaan omaa kieli- ja kulttuuritaustansa sekä maailman kielellistä ja kulttuurista moninaisuutta ja kohtaamaan ihmisiä ilman arvottavia ennakko-oletuksia | S1 | <p>Pohditaan ja jaetaan kokemuksia vuorovaikutustilanteista ranskan kieltä ja eri kulttuureja edustavien ihmisten kanssa.</p> <p>Harjoitellaan arvostavaa ja kohteliasta kielenkäyttöä vuorovaikutustilanteissa toiminnallisten tehtävien, digitaalisten tehtävien, leikin ja draaman avulla sekä koulun arjessa.</p> | L1<br>L2 |

|                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--|
| T3 ohjata oppilasta havaitsemaan kieliä yhdistäviä ja erottavia ilmiöitä sekä tukea oppilaan kielellisen uteliaisuuden ja päättelykyvyn kehittymistä                                                                                            | S1 | <p>Vertaillaan suomea, ranskaa ja muita oppilaille tuttuja kieliä. Kannustetaan oppilaita tekemään havaintoja näiden kielten eroista ja yhtäläisyyksistä.</p> <p>Tutkitaan kielten rakenteita ja muotoa (esim. kieltolause, kysymyslause ja sanajärjestys, olla-verbit, prepositiot).</p> <p>Opitaan tunnistamaan ranskan kielen sääntöjä.</p> | L1<br>L2             |  |
| T4 ohjata oppilasta löytämään ranskankielistä aineistoa                                                                                                                                                                                         | S1 | Harjoitellaan eri viestintäkanavien käyttöä osana ranskan opiskelua.                                                                                                                                                                                                                                                                           | L2<br>L3             |  |
| Kielenopiskelutaidot                                                                                                                                                                                                                            |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |  |
| T5 tutustua yhdessä opetuksen tavoitteisiin ja luoda salliva opiskeluilmapiiri, jossa tärkeintä on viestin välittyminen sekä kannustava yhdessä oppiminen                                                                                       | S2 | <p>Asetetaan tavoitteita omalle kielenopiskelulle.</p> <p>Seurataan omaa edistymistä ja arvioidaan sitä.</p> <p>Harjoitellaan kannustavan palautteen antamista luokkatovereille suomeksi ja ranskaksi.</p>                                                                                                                                     | L1<br>L3             |  |
| T6 ohjata oppilasta ottamaan vastuuta omasta kielenopiskelustaan ja kannustaa harjaannuttamaan kielitaitoaan rohkeasti ja myös tieto- ja viestintäteknologiaa käyttäen sekä kokeilemaan, millaiset tavat oppia kieliä sopivat hänelle parhaiten | S2 | <p>Käytetään erilaisia opiskelutapoja ja hyödynnetään tieto- ja viestintäteknologiaa.</p> <p>Seurataan omaa oppimista tekemällä itsearviointitehtäviä.</p>                                                                                                                                                                                     | L1<br>L4<br>L5<br>L6 |  |

|                                                                                                                                                                                            |    |                                                                                                                                                                                                                              |                      |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--|
| Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                                                                              |                      |  |
| T7 järjestää oppilaalle tilaisuuksia harjoitella eri viestintäkanavia käyttäen suullista ja kirjallista viestintää ja vuorovaikutusta                                                      | S3 | Harjoitellaan ranskan puhumista, lukemista ja kirjoittamista erilaisissa tilanteissa toiminnallisten tehtävien, digitaalisten tehtävien, leikin ja draaman avulla.                                                           | L2<br>L4<br>L5<br>L7 |  |
| T8 tukea oppilasta kielellisten viestintästrategioiden käytössä                                                                                                                            | S3 | Harjoitellaan non-verbaalista viestintää osana kommunikaatiota.<br><br>Harjoitellaan ranskan kielelle ominaista intonaatiota (esim. erilaiset kysymyslauseet).                                                               | L2<br>L4             |  |
| T9 auttaa oppilasta laajentamaan kohteliaaseen kielenkäyttöön kuuluvien ilmausten tuntemustaan                                                                                             | S3 | Harjoitellaan ranskan kielen eri rekistereitä (sinuttelu, teitittely, kohteliaat ilmaisut, toivotukset).<br><br>Harjoitellaan yleisimpiä kohteliaisuusmuotoja ja -rakenteita.                                                | L2<br>L4             |  |
| Kehittyvä kielitaito, taito tulkita tekstejä                                                                                                                                               |    |                                                                                                                                                                                                                              |                      |  |
| T10 rohkaista oppilasta tulkitsemaan ikätasolleen sopivia ja itseään kiinnostavia puhuttuja ja kirjoitettuja tekstejä                                                                      | S3 | Luetaan ja kuunnellaan erilaisia tekstejä, jotka käsittelevät jokapäiväisen elämänpiirin aiheita.<br><br>Tunnistetaan keskeistä sanastoa ja ilmaisuja.                                                                       | L4                   |  |
| Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä                                                                                                                                               |    |                                                                                                                                                                                                                              |                      |  |
| T11 tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella ikätasolle sopivaa pienimuotoista puhumista ja kirjoittamista kiinnittäen huomiota myös ääntämiseen ja tekstin sisällön kannalta | S3 | Harjoitellaan kertomaan omasta perheestä ja muista läheisistä ihmisistä puhumalla ja kirjoittamalla.<br><br>Käytetään perussanastoa. Muodostetaan tutuilla sanoilla erilaisia virkkeitä opittuja lauserakenteita hyödyntäen. | L3<br>L4<br>L5<br>L7 |  |

|                             |  |                                                                                               |  |  |
|-----------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| oleellisimpiin rakenteisiin |  | Harjoitellaan kieliopillisesti oikeita ilmaisuja (esim. eri olla-verbien erot).               |  |  |
|                             |  | Harjoitellaan ranskan ääntämistä kiinnittäen huomiota ranskan kielelle ominaisiin äänteisiin. |  |  |

5. luokka

RANSKA, A1



**TURKU**  
Vähä-Heikkilän koulu

|                                                                                                                                                    |    |                                                                                                                                                          |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Tavoitteet                                                                                                                                         | S  | Koulukohtainen                                                                                                                                           | L        |
| 5. luokka                                                                                                                                          |    |                                                                                                                                                          |          |
| Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen                                                                                           |    |                                                                                                                                                          |          |
| T1 ohjata oppilasta havaitsemaan lähiympäristön ja maailman kielellinen ja kulttuurinen runsaus sekä ranskan kielen asema siinä                    | S1 | Tutustutaan mahdollisuuksien mukaan oman kotikaupungin monikielisyteen.<br><br>Tutustutaan kansainväliseen yhteydenpitoon keksittyjen kontaktien avulla. | L2       |
| T2 motivoida oppilasta arvostamaan omaa kieli- ja kulttuuritaustansa sekä maailman kielellistä ja kulttuurista moninaisuutta ja kohtaamaan ihmisiä | S1 | Hankitaan ja jaetaan tietoa eri kielistä ja kulttuureista.<br><br>Opitaan arvostamaan kulttuurista erilaisuutta.                                         | L1<br>L2 |



|                                                                                                                                                                                                                                                 |    |                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| ilman arvottavia ennakko-oletuksia                                                                                                                                                                                                              |    | Harjoitellaan arvostavaa ja kohteliasta kielenkäyttöä vuorovaikutustilanteissa toiminnallisten tehtävien, digitaalisten tehtävien, leikin ja draaman avulla sekä koulun arjessa.                                                                              |                      |
| T3 ohjata oppilasta havaitsemaan kieliä yhdistäviä ja erottavia ilmiöitä sekä tukea oppilaan kielellisen uteliaisuuden ja päättelykyvyn kehittymistä                                                                                            | S1 | Tarkastellaan ranskan kielen rakenteellisia erityispiirteitä ja verrataan niitä muihin kieliin (esim. eri verbiryhmät, verbien taipuminen, sanajärjestys)                                                                                                     | L1<br>L2             |
| T4 ohjata oppilasta löytämään ranskankielistä aineistoa                                                                                                                                                                                         | S1 | Kannustetaan oppilasta hyödyntämään itselleen mieluisia tapoja ja viestintäkanavia ranskan opiskelussa. Harjoitellaan etsimään, löytämään ja käyttämään aineistoja, jotka tukevat ja edistävät omaa oppimista (esim. musiikki, elokuva, internet, lehdet)     | L2<br>L3             |
| Kielenopiskelutaidot                                                                                                                                                                                                                            |    |                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| T5 tutustua yhdessä opetuksen tavoitteisiin ja luoda salliva opiskeluilmapiiri, jossa tärkeintä on viestin välittyminen sekä kannustava yhdessä oppiminen                                                                                       | S2 | Asetetaan tavoitteita omalle kielenopiskelulle ja arvioidaan niitä.<br><br>Annetaan kannustavaa palautetta muille kanssaoppijoille myös ranskaksi.<br><br>Harjoitellaan yhteisten projektien tekemistä käyttäen myös sopivaa kohdekielistä materiaalia apuna. | L1<br>L3             |
| T6 ohjata oppilasta ottamaan vastuuta omasta kielenopiskelustaan ja kannustaa harjaannuttamaan kielitaitoaan rohkeasti ja myös tieto- ja viestintäteknologiaa käyttäen sekä kokeilemaan, millaiset tavat oppia kieliä sopivat hänelle parhaiten | S2 | Valitaan itselle sopivia kielenopiskelutapoja.<br><br>Seurataan ja arvioidaan omaa oppimista (esim. sähköinen itsearviointi tai portfolio)                                                                                                                    | L1<br>L4<br>L5<br>L6 |

|                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--|
| Kehittyvä kielitaito,<br>taito toimia<br>vuorovaikutuksessa                                                                                          |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |  |
| T7 järjestää oppilaalle<br>tilaisuuksia harjoitella<br>eri viestintäkanavia<br>käyttäen suullista ja<br>kirjallista viestintää ja<br>vuorovaikutusta | S3 | Harjoitellaan ranskan puhumista, lukemista ja kirjoittamista<br>erilaisissa tilanteissa.                                                                                                                                                                                           | L2<br>L4<br>L5<br>L7 |  |
| T8 tukea oppilasta<br>kielellisten<br>viestintästrategioiden<br>käytössä                                                                             | S3 | Harjoitellaan non-verbaalista viestintää osana kommunikaatiota.<br><br>Vahvistetaan ranskan kielelle ominaisen intonaation käyttämistä<br>omassa puheessa.                                                                                                                         | L2<br>L4             |  |
| T9 auttaa oppilasta<br>laajentamaan<br>kohteliaaseen<br>kielenkäyttöön<br>kuuluvien ilmausten<br>tuntemustaan                                        | S3 | Käytetään ranskan kielen eri rekistereitä.<br><br>Havainnoidaan puhekielen ja kirjoitetun kielen eroja.<br><br>Käytetään yleisimpiä kohteliaisuusmuotoja ja -rakenteita osana<br>puhetta.                                                                                          | L2<br>L4             |  |
| Kehittyvä kielitaito,<br>taito tulkita tekstejä                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |  |
| T10 rohkaista oppilasta<br>tulkitsemaan<br>ikätasolleen sopivia ja<br>itseään kiinnostavia<br>puhuttuja ja<br>kirjoitettuja tekstejä                 | S3 | Opitaan löytämään keskeiset asiat lyhyistä ranskankielisistä<br>teksteistä.<br><br>Vahvistetaan ja laajennetaan keskeistä sanastoa ja ilmaisuja.<br><br>Harjoitellaan erilaisten ranskankielisten tekstien etsimistä<br>keskittyen oman taitotason mukaisten tekstien löytämiseen. | L4                   |  |
| Kehittyvä kielitaito,<br>taito tuottaa tekstejä                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |  |
| T11 tarjota oppilaalle<br>runsaasti tilaisuuksia<br>harjoitella ikätasolle                                                                           | S3 | Harjoitellaan kertomaan koulusta, harrastuksista ja vapaa-<br>ajasta puhumalla ja kirjoittamalla.                                                                                                                                                                                  | L3<br>L4             |  |

|                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                       |          |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--|
| sopivaa pienimuotoista puhumista ja kirjoittamista kiinnittäen huomiota myös ääntämiseen ja tekstin sisällön kannalta oleellisimpiin rakenteisiin |  | <p>Laajennetaan sanavarastoa.</p> <p>Vakiinnutetaan kieliopillisesti oikeita ilmaisuja puheessa ja kirjoittamisessa.</p> <p>Harjoitellaan ääntämistä kiinnittäen huomiota ranskan kielelle ominaisiin äänteisiin.</p> | L5<br>L7 |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--|

6. luokka

## RANSKA, A1



**TURKU**  
Vähä-Heikkilän koulu

|                                                                                                                                 |    |                                                                                                                                                                                                                                              |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Tavoitteet                                                                                                                      | S  | Koulukohtainen                                                                                                                                                                                                                               | L  |
| 6. luokka                                                                                                                       |    |                                                                                                                                                                                                                                              |    |
| Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen                                                                        |    |                                                                                                                                                                                                                                              |    |
| T1 ohjata oppilasta havaitsemaan lähiympäristön ja maailman kielellinen ja kulttuurinen runsaus sekä ranskan kielen asema siinä | S1 | <p>Tutustutaan Suomen monikielisyys.</p> <p>Saadaan tietoa ranskan kielestä maailmasta ja ranskan kielen levinneisyydestä.</p> <p>Harjoitellaan kansainvälistä yhteydenpitoa mahdollisuuksien mukaan myös todellisten kontaktien avulla.</p> | L2 |

|                                                                                                                                                                                       |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| T2 motivoida oppilasta arvostamaan omaa kieli- ja kulttuuritaustansa sekä maailman kielellistä ja kulttuurista moninaisuutta ja kohtaamaan ihmisiä ilman arvottavia ennakko-oletuksia | S1 | <p>Hankitaan ja jaetaan tietoa eri kielistä ja kulttuureista ja opitaan tunnistamaan stereotyyppioita.</p> <p>Opitaan arvostamaan kulttuurista erilaisuutta.</p> <p>Harjoitellaan arvostavaa ja kohteliasta kielenkäyttöä vuorovaikutustilanteissa toiminnallisten tehtävien ja draaman avulla sekä koulun arjessa.</p> | L1<br>L2             |
| T3 ohjata oppilasta havaitsemaan kieliä yhdistäviä ja erottavia ilmiöitä sekä tukea oppilaan kielellisen uteliaisuuden ja päättelykyvyn kehittymistä                                  | S1 | Hahmotetaan esimerkkien kautta ranskan kielen rakenteellisia lainalaisuuksia ja verrataan niitä äidinkielen vastaaviin (esim. eri verbiryhmät ja refleksiiviverbit)                                                                                                                                                     | L1<br>L2             |
| T4 ohjata oppilasta löytämään ranskankielistä aineistoa                                                                                                                               | S1 | Käytetään eri viestintäkanavia osana ranskan opiskelua. Harjoitellaan etsimään, löytämään ja käyttämään aineistoja, jotka tukevat ja edistävät omaa oppimista.                                                                                                                                                          | L2<br>L3             |
| Kielenopiskelutaidot                                                                                                                                                                  |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |
| T5 tutustua yhdessä opetuksen tavoitteisiin ja luoda salliva opiskeluilmapiiri, jossa tärkeintä on viestin välittyminen sekä kannustava yhdessä oppiminen                             | S2 | <p>Asetetaan tavoitteita omalle kielenopiskelulle ja arvioidaan niitä.</p> <p>Annetaan kannustavaa palautetta muille kanssaoppijoille. Hyödynnetään itse- ja vertaisarvioinnin erilaisia tapoja myös ranskaksi.</p> <p>Tehdään yhteisiä projekteja hyödyntäen myös ranskankielisiä lähteitä materiaalina.</p>           | L1<br>L3             |
| T6 ohjata oppilasta ottamaan vastuuta omasta kielenopiskelustaan ja kannustaa harjaannuttamaan                                                                                        | S2 | Harjoitellaan opiskeltavien suurempien kokonaisuuksien jakamista osatavoitteisiin.                                                                                                                                                                                                                                      | L1<br>L4<br>L5<br>L6 |

|                                                                                                                                                  |    |                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| kielitaitoaan rohkeasti ja myös tieto- ja viestintäteknologiaa käyttäen sekä kokeilemaan, millaiset tavat oppia kieliä sopivat hänelle parhaiten |    | Käytetään tehtävään soveltuvaa kielenopiskelutapaa ja -tekniikkaa.<br><br>Seurataan ja arvioidaan omaa oppimista (esim. sähköinen itsearviointi).                                                                                            |                      |
| Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa                                                                                            |    |                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| T7 järjestää oppilaalle tilaisuuksia harjoitella eri viestintäkanavia käyttäen suullista ja kirjallista viestintää ja vuorovaikutusta            | S3 | Harjoitellaan ranskan puhumista, lukemista ja kirjoittamista erilaisissa tilanteissa. Harjoitellaan monipuolisia kielenkäyttötilanteita (esim. kaupassa ja ravintolassa asiointi, tien neuvominen) ja käytetään ranskaa omassa kouluarjessa. | L2<br>L4<br>L5<br>L7 |
| T8 tukea oppilasta kielellisten viestintästrategioiden käytössä                                                                                  | S3 | Harjoitellaan non-verbaalista viestintää osana kommunikaatiota. Opetellaan tyypillisimpiä eleitä, joita natiivipuhujat käyttävät kommunikoidessaan.<br><br>Vahvistetaan ranskan kielelle ominaista intonaatiota omassa puheessa.             | L2<br>L4             |
| T9 auttaa oppilasta laajentamaan kohteliaaseen kielenkäyttöön kuuluvien ilmausten tuntemustaan                                                   | S3 | Käytetään ranskan kielen eri rekistereitä.<br><br>Huomataan puhekielen ja kirjoitetun kielen eroja.<br><br>Käytetään yleisimpiä kohteliaisuusmuotoja ja -rakenteita osana puhetta.                                                           | L2<br>L4             |
| Kehittyvä kielitaito, taito tulkita tekstejä                                                                                                     |    |                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| T10 rohkaista oppilasta tulkitsemaan                                                                                                             | S3 | Etsitään keskeisiä asioita ranskankielisistä teksteistä.                                                                                                                                                                                     | L4                   |

|                                                                                                                                                                                                                        |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--|
| ikätasolleen sopivia ja itseään kiinnostavia puhuttuja ja kirjoitettuja tekstejä                                                                                                                                       |    | <p>Harjoitellaan keskeistä sanastoa ja ilmaisuja lukemalla ja kuuntelemalla tekstejä monenlaisista aiheista (esim. harrastukset, vapaa-aika, oppilaiden kiinnostuksen kohteet, nuorten kulttuuri, ajankohtaiset asiat)</p> <p>Etsitään ranskankielistä materiaalia opiskelun tueksi (esim. lasten ja nuorten ranskankieliset lehdet, musiikki ja internet)</p>                                                  |                      |  |
| Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä                                                                                                                                                                           |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |  |
| T11 tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella ikätasolle sopivaa pienimuotoista puhumista ja kirjoittamista kiinnittäen huomiota myös ääntämiseen ja tekstin sisällön kannalta oleellisimpiin rakenteisiin | S3 | <p>Harjoitellaan kertomaan tapahtumista menneessä aikamuodossa puhumalla ja kirjoittamalla.</p> <p>Laajennetaan ja vahvistetaan sanavarastoa. Käytetään sanoja rikkaasti ja etsitään tapoja sanoa sama asia eri tavoin.</p> <p>Vakiinnutetaan kieliopillisesti oikeita ilmaisuja puheessa ja kirjoittamisessa.</p> <p>Harjoitellaan ääntämistä kiinnittäen huomiota ranskan kielelle ominaisiin äänteisiin.</p> | L3<br>L4<br>L5<br>L7 |  |